

## **An jidhtal dhutsadh úw xin abna' na Pablo abal na Timoteo**

### *Na Pablo in dhutsuntsal na Timoteo*

<sup>1</sup> Naná', xu bij Pablo, tin abatwálejil na Jesukristo, in abadh k'al tin abaxtal na Dios ni Lo'óxil ani k'al ni Ajátik Jesukristo, ja'ich xi wawá' u k'wajat i aytsím kin ok'oy ti ku lo'o.

<sup>2</sup> Timoteo, tu dhutsuntsal jeché' an ti úw, xi naná' tu chu'tal jelti jun u chakámil k'al tin kwenta an belomtaláb xi ko'ol. U lé' ka bach'wal an alwa'taláb, an yajnantsixtaláb ani an k'ijidhtaláb xi tál ba ni Táta' Dios ani ba ni Ajátik Jesukristo.

### *An tawnaxtaláb k'al tin kwenta an ok'tsixtaláb xi yab alwa'*

<sup>3</sup> Anchan' xan tu pakabédha' tam tin ne'chich Masedonia, ko'ol ki jilk'on ban bitsow xi Efeso abal ka tak'iy taltsik i atiklábtsik ke yab kin ok'tsixna' i chalabtsik xi yab alwa'

<sup>4</sup> ani yabich ka k'wajay kin ach'amiytsik in ani' t'ilábil i wejé'lábtsik, nibal kin chalpóm xitam já' nin weje' pakéiltsik. Ejtal jeché' yab xata' ti alwa', tokot in t'ajál i káwlíxthaláb xi yab xata' tu éynal ani yab tu tolmiyal ki t'aja' xowa' na Dios tu jiltsámal ki t'aja', xi ja'ich k'al i belomtalábki. Xo' anílk'i juní tu pakabédhál.

<sup>5</sup> Yejat ka tak'yaltsik anchan' abal u lé' ku chu'u ka k'ánídháxintsik jún ani jún k'al jun i k'ánídháxthaláb xi tál ba jun in alwa' ejattal, ba

jun in chalab xi alwa' ani ba jun i belomtaláb xi tsubax.

<sup>6</sup> Taltsik in jilámalich kin t'aja' anchan' abal kin káwlíxna' xowa' yab xata' in jalbíl.

<sup>7</sup> In lé' ti ok'tsixtsik jelti max in wit'álsik kin wila' nin tak'ixtal na Dios xin jilám dhutsadh na Moisés, por nibal jajá'tsik yab in exbayal xant'éy in ulal ani xant'éy in ok'tsixnálsik k'al yantam i belomtaláb.

<sup>8</sup> I cho'ób abal an tak'ixtaláb alwa', max jun xita' kin éyna' in lujtalk'i.

<sup>9</sup> Yejat ki cho'óbna' ke ni jun i tak'ixtaláb k'wajbadh abal xin t'ajálsik xowa' lujat; an tak'ixtaláb k'wajbadh abal xu tomnaxtsik ani xi yabtsik u t'ajax ti k'ij, abal xi yabtsik in lé' xata' k'al a Dios ani xu walablomtsik; abal xi yabtsik in k'ak'nál a Dios ani ni jun i belomtaláb, abal xin chemdhálsik nin táta' ani nin nána' ani abal ejtalk'i an chemdhaxtsik.

<sup>10</sup> K'wajbadh jeye abal xu junkunaltsik k'al xi yab in tomtal, abal xu junkunaltsik k'al in at inik, abal xin yak'wálsik jun xita' abal kin nuju, abal xu k'ambixtsik ani abal xin lej tsubax ulal jun xata', por u k'ambixk'i. Ani an tak'ixtaláb k'wajat jeye abal ejtalk'itsik xin at'ál an alwa' ok'tsixtaláb.

<sup>11</sup> Jeché' an alwa' ok'tsixtaláb, aníl'ki jeye tin ulal jelti an labidh t'okat alwa' t'ilab xi tin punk'untsámal na Dios xi alwa' t'ajat.

*An jalbintsixtaláb k'al tin kwenta nin yajnantsixtalábil na Dios*

<sup>12</sup> U pidhál yán ti jalbintsixtaláb ni Ajátik Jesukristo, xi tin pidha' ti chalpadhtaláb abal ku ólna' an alwa' t'ilab, kom Jajá' in chu'u abal yab

ne'ech ku jila' jeché' an t'ojláb, jaxtám tin pidha' jeché' an ti punk'untsixtaláb.

13 Tin t'ajtsámal ejtal jeché' maske ti we'él chabk'i' u odhbijyámal, u at'ax t'ajtsámal an belomtsik ani u utsámal ti t'ilabtsik xi yab alwa'. Por na Dios tin kó'ontsi ti yajnantsixtaláb, abal tam ti jachan' i k'ij, naná' yabél in belom ani yab u cho'ób xant'éy u t'ajál.

14 An alwa'taláb xi tin pidhám ni Ajátik, púlek t'ajat, aníl jeye an belomtaláb ani an k'anidhaxtaláb xi ko'olich abal u k'wajatich junini' k'al na Kristo Jesús.

15 Jeché' tsubax t'ajat ani ejtaltsik yejat kin bela': ke na Kristo Jesús tsích ban k'ay'lá abal kin lo'o an walablomtsik, k'al jeché' an walablomtsik, naná'wi'ik na más in walbidh.

16 Jaxtám na Dios tin kó'ontsi ti yajnantsixtaláb k'al jeché' tin kwenta, abal ba naná', xi máswi'ik in walbidh t'ajat, na Jesukristo kin xalk'a' nin cha'attalábil. Anchan' ti támun, abal xi k'e'ettsik xi ne'ech kin bela'tsik na Jesukristo ani kin kó'oytsik an xe'chintaláb xi yab in ko'ol in ok'ontal, kin chu'utsik xowa' na Dios tin t'ajtsi.

17 Ka k'ak'ná ani ka pubédhantsat tin bij k'al ejtalk'i' malilíl i k'ij an Pulek tak'ix xi yab jayk'i in ko'ol in ok'ontal, xi yab jayk'i ne'ech ka chemech nibal u ejtowáb ka chu'tat, na Dios xi junkax ani chalpadh. Anchan' ka t'ájan.

18 Timoteo, xi naná' tu chu'tal jelti jun u chakámil k'al tin kwenta an belomtaláb, tu punk'untsal jeché' an ti tak'ixtaláb abal ka lika' anchan' xan ta utsan k'al an kidháblábsik xi káwin

ijtsidh k'al a Dios ani ka ejto ka áta' an at'ax jelti jun in alwa' soldadojil an Ajátikláb.

<sup>19</sup> Por ka ko'kóm an belomtaláb ani an alwa' chalab. Taltsik xi yab in t'aja' ti k'ij nin alwa' chalábil, in k'ibdhámalichtsik nin belomtal.

<sup>20</sup> Anchan' tin tamutsik na Imeneo ani na Alejandro, xi naná' u pidhna'tsik ban lej at'ax abal ka t'ajtsin k'al xowa' yab alwa' ani anchan' kin wit'a'tsik yab kin odhbijiy na Dios k'al nin káwintaltsik.

## 2

### *An ok'tsixtaláb k'al tin kwenta an óláb*

<sup>1</sup> Tu utsálsik t'ajat abal yejat ki t'aja' i pak-abédhaxtaláb, i óláb, i kontsintsixtaláb ani ki pidha' jeye ti jalbintsixtaláb na Dios abal ejtalk'i an atiklábtsik.

<sup>2</sup> Anchan' jeye yejat ki t'aja' k'al an pakdha' tak'ix ani k'al ejtal an awiltalábtsik, abal ki ejto ku k'wajay alwa' ani tsububudh i itsích, t'okat tin tamét a Dios ani k'ak'nantál k'al ejtalk'i.

<sup>3</sup> Ejtal jeché' alwa' ani in kulbetnál na Dios ni Lo'óxil,

<sup>4</sup> pos Jajá' in lé', ke ejtaltsik ka lo'ey ani kin bajawtsik kin exla' an tsubaxtaláb.

<sup>5</sup> Jún tokot a Dios wa'ach ani jún tokot i kawintsix wa'ach abal ka pakwlantsat an iniktsik k'al na Dios: Na Jesukristo, xi wenk'onék jeye ti inik.

<sup>6</sup> Na Jesukristo in pidhna' tinbá' ka chemdhá abal anchan' kin jalbiy nin jalbíl an lo'eltaláb abal ejtalk'i. Jeché' xowa' in t'aja' na Jesukristo, pidhná ka cho'óbná tam tin bajúch an k'ij.

<sup>7</sup> Ja'ich k'al jeché' tin kwenta tin bijidh tin óltsix ani tin abatwále, abal ku ok'tsixna' an belomtaláb ani abal ku pidha'tsik kin cho'óbna' an tsubaxtaláb xi yabtsik u judío. Kom u belálich na Kristo, u ulal an tsubaxtaláb ani yab in k'ambix.

<sup>8</sup> Jaxtám tu lé' ke putálk'i, ka ólan an iniktsik, kin dhaya' nin k'ubaktsik abal in cho'óbsik ke k'wajat alwa' k'al na Dios, yab chakulomtsik nibal in t'ajáltsik i káwlíxtaláb.

<sup>9</sup> Ani an mímlábtsik, ka k'udhk'umlintsik in lutalk'i xan ti yejat, yab ka k'udhk'umlin abalk'i ka telan k'al an atiklábtsik; ka t'ojojontsik, por yab kin jik'pa' an ts'itsbaxtaláb nibal an k'wajbaxtaláb xi t'ajadh k'al i oro o k'al i perlatsik, nibal tokotk'i kin le'na' kin éyna' i kajbidh xeketlábtsik.

<sup>10</sup> Kin éyna' jelt in k'udhk'úmil ani tin k'wajbaxtal, an alwa'taláb xin t'ajáltsik, jelt xan ti yejat kin t'aja' an mímlábtsik xu dhabalábichtsik k'al na Dios.

<sup>11</sup> An mímlábtsik yejat kin ach'a' an tak'ixtaláb chamamadh, k'al yantam i cha'attaláb.

<sup>12</sup> Pos an mímláb yab ja' u walkál ti ok'tsix ba jun i junkuntaláb, nibal kin kó'oy tak'nél ni jun i inik, yejat ka k'wajay ech'ek'i chamamadh.

<sup>13</sup> Pos na Dios ok'ox tin t'aja' na Adán ani tayíl tin t'aja' na Eba;

<sup>14</sup> ani na Adán yab ja' k'ambidh, k'ambiyat an mímláb ani tam ti k'ambiyat, kwajlan ban walastaláb.

<sup>15</sup> Por an mímlábtsik ne'ech ka lo'ey, max kin t'ajál xowa' yejat kin t'aja' jun i nána'láb, kin óntsi ti belom, ti k'anidhax ani ti t'okel k'al i cha'attaláb.

### 3

#### *Xan ti yejat an ok'lek belomtsik*

<sup>1</sup> Jeché' tsubax t'ajat: max jun xita' in lé' ti ok'lek belomtsik, alwa' t'ajat an t'ojláb xin lé' kin t'aja'.

<sup>2</sup> Por an inik xin lé' ti ok'lek belomtsik, yab yejat kin kó'oy ni jun xata' xant'ok'ál ti ka k'wiyán. Yejat ka k'wajay tomkidh ani in tsubtalk'i k'al júnk'i i mímláb. Kin júna' jun i xe'chintaláb cha'atk'i, kin cho'óbna' xowa' in t'ajál ani k'ak'nantál. Yejat kin bach'wal alwa' an toneltsik xu ulel tin k'imá', yejat u awil ti ok'tsix alwa';

<sup>3</sup> yab jun i uch'ál inik nibal i kunux inik, nibal xin le'nál i tumín xi yab átadh alwa'. Yejat kin k'ak'nál xita'kichk'i, kin júna' jun i cha'attaláb ani yab ch'e'ne'.

<sup>4</sup> Kin cho'óbna' ti tak'ix alwa' tin k'imá' ani kin cho'óbna' jeye kin tak'iy nin chakámiltsik abal ka k'ak'naxintsik;

<sup>5</sup> pos xi yab in ejtawal kin tak'iytsik xi k'wajat tin k'imá', ¿jan ti ne'ech kin ejto kin tak'iy xin belálichtsik na Dios?

<sup>6</sup> Yab yejat ka bijyat ti ok'lek belomtsik jun i kidhábláb xi ít bél ti belmámadh, abal yab telab tá' kin t'ek'a' tinbá' jelt xan tin t'aja' an lej at'ax ani ka t'ajtsin jeye xan ti t'ajtsin an lej at'ax.

<sup>7</sup> Yejat jeye ka exlorná k'al xi yabtsik u belom, ke jajá' ja'ich jun i alwa' inik, abal yab ka kwajlan ba jun i tidhetaláb ani bin tamk'uxtal an lej at'ax.

#### *Xan ti yejat an tolmix belomtsik*

<sup>8</sup> Aníl jeye, an tolmix belomtsik yejat ka bijyat xi alwa' iniktsik; xi yab in jálk'úk'liyal xowa' in ulal,

nibal i uch'ál inik, nibal xin le'nál i tumín xi yab átadh alwa'.

<sup>9</sup> Yejat ka k'wajaytsik jelt xan tin ulal an tsubaxtaláb xi tá'wi'ik tin ko'ol yab tejwa' na Dios ani xo' i belálich ani in cho'bím abal k'wajat alwa' tin tamét na Dios.

<sup>10</sup> Yejat ka cho'óbná ok'ox max jeché'tsik lujat ti xe'ech ani max ne'ech kin t'ójontsi; ani max yab walbidhtsik, ne'ech tám kin t'ójontsi an ti tolmix belomtsik.

<sup>11</sup> Aníl jeye, an mímlábsik yejat xu k'ak'nábtsik, xi yab in janwaltsik i káw, xin tsubtalk'i ti xe'ech ani lujattsik k'al xowa'kich.

<sup>12</sup> An tolmix belomtsik yejat ka k'wajay tomkidh ani in tsubtalk'i k'al júnk'i tokot i mímláb, kin cho'óbná' kin tak'iy alwa' nin chakámiltsik ani ejtal xi k'wajattsik bin k'imá'.

<sup>13</sup> Abal an tolmix belomtsik xi kin t'aja' alwa' nin t'ojlábil, in átálichtsik jun in t'ój xi más k'ak'nantál ani in likedháłtsik nin ejattal abal kin t'ila' xan ti jajá'tsik tin belál na Kristo Jesús.

*Xowa' xi yab in xalk'ál ni belomtal*

<sup>14</sup> U lé' kin k'ale jik'at tu álna'; por tu dhutsuntsal jeché'

<sup>15</sup> abal max yab kin k'ale jik'at, ka cho'óbná' xan ti yejat ki k'wajay ban pulek atá xon tu k'ak'náb na Dios, ke ja'ich xin belálichtsik na Dios xi ejat. Jeché' an belomtsik, ja'ich nin lo'wal ani in t'ajál abal xi k'e'ettsik kin exla' jeye ke ja'ich an tsubaxtaláb.

<sup>16</sup> Tsubax t'ajat ke púlek xowa' yab i cho'óbnámál ti weje' k'al tin kwenta an lujat xe'chintaláb tin tamét na Dios:

Na Dios in xalk'a' tinbá' jelti jun i inik;

Jajá' ólná k'al an T'okat Ejattaláb abal lujat,  
 chu'tat k'al an t'okat abatwáletsik.  
 T'ilan ba putálk'i an atiklábtsik,  
 belan putálk'i an k'ay'lá  
 ani bach'wat walk'i' k'al i labidh t'okattaláb.

## 4

### *Xin jilátsik an ti belom*

<sup>1</sup> Por an T'okat Ejattaláb tajax t'ajat tin ulal ke tam in ok'ontalich jeché' an k'ij, taltsik ne'ech kin jila'tsik an ti belom, ne'ech kin exbantsi i ejattalábtsik xu k'ambix ani i ok'tsixtalábtsik xi tál ban at'ax ejattalábtsik.

<sup>2</sup> Jeché' an ok'tsixtaláb, ne'ech ka ok'tsixná k'al i atiklábtsik xi yab in ko'ol i chalab alwa' ani u k'ambixtsik, jáyk'i max tsiktsidhichtsik an tin chalab k'al jun i k'ák' pat'ál.

<sup>3</sup> Jeché' an atiklábtsik, ne'ech kin ulu ke yab alwa' ka tomkin xu belomich, ne'ech jeye kin ulu ke yab alwa' ka k'apat taltsik i k'apné!; maske a Dios in jilámal jeché' an k'apné! abal kin k'apu an belomtsik xin exláltsik an tsubaxtaláb ani kin pidha' ti jalbintsixtaláb na Dios.

<sup>4</sup> Pos ejtal xowa' in jilámal na Dios, alwa' ani yab yejat ki pojka' xata', max ki k'apal ani ki pidhál ti jalbintsixtaláb.

<sup>5</sup> Pos nin káwintal na Dios ani an óláb in t'okwal.

### *Jun in alwa' t'ójontsixil a Jesukristo*

<sup>6</sup> Max ka ok'tsi jeché' an kidháblábtsik, i kalelich tám abal tatá', ja'ich jun in alwa' t'ójontsixil a Jesukristo, xi pubenek k'al an alwa' t'ilab xi tin kwenta an belomtaláb ani k'al an alwa' ok'tsixtaláb xa wewkóm.



<sup>7</sup> Yab ka t'aja' ti k'ij i ani' t'ilabtsik ani in t'ilábil i wejé'lábsik. Ka t'aja' i chápláb abal ki k'wajay xan tin lé' na Dios.

<sup>8</sup> Ki likedha' ni t'u'úl k'al an ubát'nich, alwa' k'al taltsik xowa'; por max ka t'aja' an chápláb abal ki k'wajay xan tin lé' na Dios, k'al ejtalk'i ja' ti alwa'. Pos max ki t'aja' anchan', ne'ech ki bach'u xata' alwa' ba jeché' an xe'chintaláb ani ban xe'chintaláb jeye xi ne'ech ka tsích tayíl.

<sup>9</sup> Jeché' tsubax t'ajat ani ejtal yejat kin bela'.

<sup>10</sup> Pos ja'ich k'al jeché' tin kwenta tu k'wajat tu t'ojnal ani i ach'ál i odhbijixtaláb, abal i k'wajbámalich ni aytsixtal ba na Dios xi ejat, xi ja'ich nin Lo'óxil ejtalk'i an atiklábtsik ani más, xu belomichsik.

<sup>11</sup> Ejtal jeché', ja'ich ka ulu ka t'ajan ani ja'ich ka ok'tsixna'.

<sup>12</sup> Yab ka walka' ki pojká abal tatá' bél i kwitóle; ki k'wajay jelti jun i óltsixtaláb abal an belomtsik, xan ta káw, xan ta k'wajat, xan ta k'anidhax ani xan ta belom. Ka kó'oy a ejattal jelt xan tin lé' na Kristo ani ka kó'oy jeye na itsích t'okat.

<sup>13</sup> Lejat kin ulich, ka óntsal ka ajay an T'okat Dhuslab ban junkuntalábtsik, ka tak'iy ani ka ok'tsi an kidháblábsik.

<sup>14</sup> Yab ka jila' ka éyna' an awitaláb xa ko'ol, xi ti pidhámal na Dios tam ti an pakélsik xin tak'yal an belomtsik, ijtsin k'al na Dios ti ki puntsi tin k'ubak ta éb ani ti utsa' abal ne'ech ka kó'oy jeché' an awitaláb.

<sup>15</sup> Ka pidhodhoy ta ejattal abal ka t'aja' jeché' an t'ojláb, ja'ichk'i tokot ka t'ajál abal kin chu'u xi k'e'ettsik ke ani' lejtal ti exom más a wit'ál ki

k'wajay xan tin lé' na Dios.

<sup>16</sup> Ka beletna' tabá' ani ka kó'oy i kwenta k'al xowa' a ok'tsixonál, yab ka jálk'úk'liy na chalab k'al ni jun xata'. Max ka t'aja' jeché', ne'ech tám ka bajaw an lo'eltaláb xi tin ok'ontal ani xita' ti ki axtsi, ne'ech jeye ka lo'ey.

## 5

### *Xan ti yejat ki k'wajay k'al xi más an belomtsik*

<sup>1</sup> Yab ka k'wiya' an yejheltsik, ka tak'iy tokot jelti max a táta'; ani an kwitóltsik, ka t'aja' jelti max a kidhábsik.

<sup>2</sup> An áslábsik, ka t'aja' jelti max a nána' ani an tsidhantsik, jelti max a ixámbsik, por k'al yantam a t'okat itsích.

<sup>3</sup> Ka tolmiy an chemtsidh mímlábsik xi tsubax lejtal ti kwetém.

<sup>4</sup> Por max jun i chemtsidh mímláb in ko'ol in chakámiltsik o in momobtsik, jajá'tsik yejat ok'ox kin exla' xant'éy yejat kin t'aja' k'al nin pakéliltsik. Anchan', ne'ech tám kin ejto kin jalbintsitsik an ti k'anidhaxtaláb xi kó'ontsidh k'al nin táta'tsik, pos jeché' ja'ich na alwa' ani ja'ich nin kulbetnál na Dios.

<sup>5</sup> Por an chemtsidh mímláb xi tsubax lejtal ti kwetém ani yab xita' in ko'ol, in k'wajbál nin aytsixtal ba na Dios ani yab in jilál kin pakabédha'. U ól akal i k'ij.

<sup>6</sup> An chemtsidh mímláb xi ka k'wajay yab exbadh, k'wajat ejat, por jáyk'i jelti max chemnek.

<sup>7</sup> Ka ok'tsitsik jeye jeché', abal yab ka wa'chin ni jun xata' xant'ok'ál ti ka k'wiyantsik.

<sup>8</sup> Pos max jun xita' yab in t'ajál ti k'ij nin kidhtalt-sik ani más, xu k'wajíłtsik bin k'imá', in pojkálich an belomtaláb ani jeché', u kalelich ja' más walbidh ké jun xita' xi yab u belom.

<sup>9</sup> Ban úw xon ti dhutsadh nin bij an chemtsidh mímlábtsik, tokot yejat ka k'wajay dhutsadh xin ko'olichtsik wat'ats ox inik i tamub ani tokot xi k'wajinek alwa' k'al nin tomkíl.

<sup>10</sup> Yejat ka exlorná k'al tin kwenta an alwa'taláb xin t'ajámal; jelti tam in pakedhámal i chakamtsik, max in bach'úmal alwa' an toneltsik xi ulnek tin k'imá', max in t'ójontsám k'al i cha'attaláb an belomtsik, jelti tam jun xita' in t'aktsal tin akan nin at kidháb, max in tolmiyámal xi xe'echtsik ti ch'ojontálbél o max in t'ajámal jeye k'e'et xowa'kich xi alwa'.

<sup>11</sup> Por yab ka dhutsa' an chemtsidh mímlábtsik xi bél t'ajat tsidhan; pos jachan'tsik, tam kin jalk'uytsik nin chalab, u ówmédháb k'al ba na Kristo ani in le'nál juní ka tomkintsik ti ít.

<sup>12</sup> Anchan', u jilk'onalich tám walbidhtsik abal yab in ejtawal kin t'aja' xan tin ulúmal.

<sup>13</sup> Tám juní, u xe'chinaltsik túk'i túk'i ban atátsik. Anchan', u óbeméłtsik; yab tokotk'i u óbeméłtsik, u t'ilma'béltsik, u och'omtsik k'al xowa'kich ani u xe'chinaltsik kin t'ila' xowa' yab yejat.

<sup>14</sup> Pos naná' u lé' ku chu'u ke an chemtsidh mímlábtsik xi bél t'ajat tsidhan ka tomkintsik, kin kó'oy i chakamtsik ani kin beletna'tsik alwa' nin k'imá'. Max kin t'aja' anchan', yab ne'ech ka t'ılan yab exbadh k'al xi yabtsik u belom.

<sup>15</sup> Taltsik an chemtsidh mímlábtsik, in jilámich kin bela' na Kristo ani in wéwnámalich an lej at'ax.

16 Max jun i inik o i mímláb xu belomich, in ko'ol jun i chemtsidh mímláb bin kidhtal, yejat kin tolmiy; anchan', yabich tám yejat ka tolmiyat k'al an belomtsik. An belomtsik ne'ech tám kin ejto kin tolmiy más alwa' an chemtsidh mímlábtsik xi tsubax lejtal ti kwetém.

17 An yejcheltsik xin tak'yal alwa' an belomtsik, yejat kin bach'u i k'ak'naxtaláb, i tolmixtaláb ani más, xin wilátsik nin tak'ixtal na Dios ani u ok'tsixtsik.

18 Pos an T'okat Dhuslab in ulal enché': "Yab ka busáliy an ko'nél xi exom ti kwádhal." Ani in ulal jeye: "An t'ojnal in tomnál kin bach'u nin jalbíl."

19 Yab ka t'aja' ti k'ij tam k'wajat ti ólnáb jun i tak'ix belomtsik, max yab wa'ach cháb o óx xu ólnaxtsik.

20 Por an tak'ix belomtsik xin óntsal kin wala', ka k'wiya' tin tamét ejtal an kidháblátsik abal xi k'e'et an tak'ix belomtsik, kin jik'na' jeye kin wala'tsik.

21 Tu punk'untsal tin tamét na Dios, tin tamét an Ajátikláb Jesukristo ani tin tamét jeye nin t'okat abatwálejiltsik xin takwyámal abal ka éyna' jeché' an tak'ixtaláb. Yab ka walbiy ni jun xita' tam yabél a cho'ób max walbidh ani ka éyna' an tak'ixtaláb k'al ejtalk'itsik, yab k'al taltsikk'i.

22 Yab ka ani' puntsik'i ta k'ubak jun xita' abal ka pidha' jun i punk'untsixtaláb ban belomtsik, abal yab tá' ki kale teye i walbidh k'al nin walastalábil xi k'e'ettsik. Yab ka t'aja' xowa' yab alwa'.

23 Kom táyidh i ya'ulmél k'al na tsukul ani k'al k'e'et jeye an yaw'láchtsik, yab ka uch'a' tokotk'i i ja', ka uch'a' jeye wé' i yajtsik uxnél abal ti ilálk'i.

24 Nin walastalábil xi taltsik, tejwa' t'ajat maske yabél júnadh xon ti ne'ech ti lújundháb; por nin walastalábil xi taltsik, yab u tejwa'mél asta tam ok'nékich ti lújundháb.

25 Anchan' jeye, max ka t'ajan xowa' alwa', tejwa' t'ajat; ani maske yab tejwa', yab ne'ech ka jilk'on ech'ek'i chinat.

## 6

1 An jolibtsik, yejat t'ajat kin k'ak'na' nin ajátik abal yab ka odhbijyat na Dios nibal an ok'tsixtaláb.

2 Ani an jolibtsik xin ko'ol in ajátik u belom, yejat más kin k'ak'na' abal in at kidhábich k'al an belomtaláb. Yejat kin t'ójontsi más alwa', pos xita' exom in t'ójontsal u belom ani yejat ka k'anidhá. Jeché' ja'ich ka ok'tsaltsik ani ja'ich ka utsa' kin t'aja'tsik.

### *An belomtaláb ani an k'ijidhtaláb*

3 Max jun xita' in ok'tsixnál i chalab xi yab alwa' ani yab in junwal an alwa' ok'tsixtaláb xin ok'tsixnámál ni Ajátik Jesukristo ani nibal já' an ok'tsixtaláb xi tu ok'tsal xan ti ku k'wajay alwa' tin tamét na Dios,

4 jachan', ja'ich jun xita' xin t'ek'ál tinbá' ani yab xata' in cho'ób. In kulbetnál t'ajat ti káwlíx por nibal in cho'ób xant'éy in ulal. Ja'ich k'al jeché' tu tujél an át'áxtaláb, an chákúxtaláb, an odhbíjixtaláb ani yabich tám u béłtsíxtsik xata'.

5 In t'ajál jeye ka k'wajay ech'ek'i u péjéx an inik-tsik abal yabtsik alwa' nin chalab, yab in exláltsik an tsubaxtaláb ani in chalpayal ke an belomtaláb, alwa' abal kin áta' k'ál i tumín. Yab ka wéwna'tsik xi anchan'.

<sup>6</sup> Tsubax k'ejle, ke max ku k'wajay alwa' tin tamét na Dios, in junwal jelti jun xata' xi kajbidh in jalbíl max ku k'wajay u kulbél k'al xowa'k'i tokot i ko'ol.

<sup>7</sup> Pos tam tu ulich tu chakam teché' ti k'ay'lá, yab xata' i tsi'dhámal ani yab jeye xata' ne'ech ki ejto ki júna' tam ku chemech;

<sup>8</sup> por max i ko'ol i k'apnél ani i k'udhk'úmil, yab yejat ku k'wajay tu chalpax.

<sup>9</sup> Por xin lé'tsik ka k'wajay tumínladh, yab in ejtawal kin kuxuy jachan' an jik'lomtaláb; anchan', u kwajlanal bin k'ambixtal an at'ax ani in lét'endhál xowa' yab yejat ani yab alwa'. K'al jeché', u k'ibdháb k'ál, u ch'ojontálbédháb ani u júnáb ban k'ibeltaláb.

<sup>10</sup> Pos an le'lomtaláb k'al an tumín, ja'ich xon tu tujél ejtal xowa' yab alwa'; wa'ach taltsik, abal in lét'endhálk'i an tumín, in jílámalich ti belom ani in tamu yán xata' yajtsik.

*Ki t'aja' an chápláb abal ki t'aja' xowa' alwa' abal u belomich*

<sup>11</sup> Por tatá', xa belámalich na Dios, yab ka t'aja' ni jun xata' jelti jeché' xowa' yab alwa'. Ka t'aja' xowa' lujat, ki k'wajay jelt xan tin lé' na Dios, ka bela' na Dios, ki k'anidhaxin, ki k'ak'naxin ani ka kuxuy ejtal xowa'kich.

<sup>12</sup> Ka t'aja' an chápláb abal ka óntsi ka bela' na Dios; ka cho'óbna' alwa' abal a ko'ol an xe'chintaláb xi yab in ko'ol in ok'ontal, pos ja'ich k'al jeché' tin kwenta ti kanyámal na Dios ani a lej tsubk'ámalich tin tamét yán i atiklábtsik abal a belámalich ni Ajátik Jesukristo.

13 Xo', tin tamét na Dios, xin t'ajál abal ka k'wajay ejat ejtal xowa' wa'ach ani tin tamét jeye na Jesukristo, xin lej tsubk'a' tin tamét na Ponsio Pilato ke Jajá' u Chakámláb k'al na Dios, tu utsál

14 ka t'aja' xan tin ulal jeché' an tak'ixtaláb, yab ka jalk'uy abal yab ti ki kawiy ni jun xita', anchan' ka t'ajál asta kin bajaw xowk'i ti ka tsích juní ni Ajátik Jesukristo.

15 Ne'ech ka tsích tam kin bajaw xowk'i tin chalpayámal na Dios. Jeché' na Dios, ja'ich xi alwa' t'ajat ani tokot Jajá'k'i in ko'ol an awiltaláb. Jajá' ja'ich jeye nin Pulek Tak'íxal an pakdha' tak'ix ani in Ajátik an ajátiklábtsik.

16 Tokot Jajá' nin ko'ol an awiltaláb k'al chemlá ani Jajá' k'wajat ba jun i tajaxtaláb xon ti yab xita' u utel. Yab jayk'i chu'udh k'al ni jun xita' ani nibal u ejtowáb ka chu'tat. ¡Tokot Jajá' kin bach'u an k'ak'naxtaláb ani Jajá'k'i kin kó'oy an awiltaláb malilíl i k'ij! Anchan' ka t'ájan.

17 An tumínladh iniktsik xi k'wajat ba jeché' an k'ay'lá, ka utsa'tsik abal yab kin t'ek'a' tinbá', nibal kin chalpaytsik ke ne'ech ka lo'wat k'al xowa' in ko'ol, pos jachan' xowa' in ko'ol, yab ne'ech kin ejto kin chapíkna'. Más alwa' kin k'wajba'tsik nin aytsixtal ba na Dios xi k'wajat ejat, pos Jajá' tu pidhál yandha' ejtal xowa'kich abal ti alwa'bíl.

18 Ka utsa' kin t'aja'tsik xowa' alwa', kin t'ajtsi yán ti alwa'taláb an ch'ojontálsik ani ja'ich kin kó'oy jelti an tumínladhtaláb. Ka ch'ejwalixintsik ani yab ka ch'e'ne'bé.

19 Anchan', in junkuwalich tám yán xata' alwa' tin tamét na Dios abal tayíl, kom in cho'óbichtsik

alwa' abal in ko'olich an xe'chintaláb xi yab in ko'ol in ok'ontal.

*An punk'untsixtaláb xi tayíl abal na Timoteo*

<sup>20</sup> Timoteo, ka t'aja' ejtal xowa' tu punk'untsámal. Yab ki k'wajay ka ach'amiy i t'ilabtsik xu t'ilnal teché' ti k'ay'lá xi yab xata' in jalbíl, nibal ka t'aja' ti k'ij an tómnáxtaláb xin t'ajál taltsik k'al tin kwenta xu bijyáb ti alwa' chalpadhtaláb ani yab tsubax;

<sup>21</sup> pos taltsik xin wéwnál jelti jeché' an chalab, in jilámalichtsik ti belom.

Ka bach'wal ech'ek'i nin alwa'tal na Dios. An-chan' ka t'ájan.



**Nin tének káwintal an ok'óxláb**  
**New Testament in Huastec Aquiche; hus**  
**(MX:hus:Huastec)**

copyright © 2005 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Huastec

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Huasteco, Veracruz [hus], Mexico

**Copyright Information**

© 2005, Bible League International

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Huastec

**© 2005, Bible League International**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-25

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022

04e7aafc-b4db-5bd1-9ba5-a77443df94ac